

Dziennik Urzędowy

L 191

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

12 lipca 2013

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 661/2013 z dnia 8 lipca 2013 r. ustanawiające zakaz połowów widłaka białego w wodach UE i w wodach międzynarodowych obszarów V, VI oraz VII przez statki pływające pod banderą Hiszpanii 1
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 662/2013 z dnia 9 lipca 2013 r. ustanawiające zakaz połowów molwy niebieskiej w wodach UE oraz wodach międzynarodowych obszarów Vb, VI oraz VII przez statki pływające pod banderą Hiszpanii 3
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 663/2013 z dnia 10 lipca 2013 r. ustanawiające zakaz połowów soli w obszarach VIIIa oraz VIIIb przez statki pływające pod banderą Hiszpanii 5
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 664/2013 z dnia 11 lipca 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 7

DECYZJE

2013/372/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Rady z dnia 9 lipca 2013 r. zmieniająca decyzję wykonawczą 2011/77/UE w sprawie przyznania Irlandii pomocy finansowej Unii 9

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

2013/373/UE:

- ★ **Decyzja wykonawcza Rady z dnia 9 lipca 2013 r. zatwierdzająca aktualizację programu dostosowań makroekonomicznych Irlandii** 10

2013/374/UE:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 9 lipca 2013 r. w sprawie mianowania członka Trybunału Obrachunkowego** 11

Informacja dla czytelników – Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)



II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 661/2013

z dnia 8 lipca 2013 r.

ustanawiające zakaz połowów widlaka białego w wodach UE i w wodach międzynarodowych obszarów V, VI oraz VII przez statki pływające pod banderą Hiszpanii

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) nr 1262/2012 z dnia 20 grudnia 2012 r. ustalającym na lata 2013 i 2014 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębinowych⁽²⁾ określono kwoty na rok 2013.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego, o którym mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego przyznaną na rok 2013.
- (3) Należy zatem zakazać działalności połowowej w odniesieniu do wspomnianego stada,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wyczerpanie kwoty

Kwotę połowową przyznaną na 2013 r. państwu członkowskiemu, o którym mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do stada w nim określonego, uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

Artykuł 2

Zakazy

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się działalności połowowej w odniesieniu do stada określonego w załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. W szczególności po tym terminie zakazuje się zatrzymywania na burcie, przemieszczania, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki.

Artykuł 3

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Lowri EVANS

Dyrektor Generalny ds. Gospodarki Morskiej
i Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 356 z 22.12.2012, s. 22.

ZAŁĄCZNIK

Nr	09/DSS
Państwo członkowskie	Hiszpania
Stado	GFB/567-
Gatunek	Widlak biały (<i>Phycis blennoides</i>)
Obszar	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII
Data	22.6.2013

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 662/2013**z dnia 9 lipca 2013 r.****ustanawiające zakaz połowów molwy niebieskiej w wodach UE oraz wodach międzynarodowych obszarów Vb, VI oraz VII przez statki pływające pod banderą Hiszpanii**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) nr 40/2013 z dnia 21 stycznia 2013 r. ustalającym uprawnienia do połowów na 2013 r. dostępne na wodach UE oraz – dla statków UE – na określonych wodach nienależących do Unii w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb, które są przedmiotem negocjacji lub umów międzynarodowych ⁽²⁾, określono kwoty na rok 2013.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego, o którym mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego przyznaną na rok 2013.
- (3) Należy zatem zakazać działalności połowowej w odniesieniu do wspomnianego stada,

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 lipca 2013 r.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wyczerpanie kwoty

Kwotę połowową przyznaną na 2013 r. państwu członkowskiemu, o którym mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do stada w nim określonego, uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

Artykuł 2

Zakazy

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się działalności połowowej w odniesieniu do stada określonego w załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. W szczególności po tym terminie zakazuje się zatrzymywania na burcie, przemieszczania, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki.

Artykuł 3

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Lowri EVANS

Dyrektor Generalny ds. Gospodarki Morskiej
i Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 23 z 25.1.2013, s. 54.

ZAŁĄCZNIK

Nr	10/TQ40
Państwo członkowskie	Hiszpania
Stado	BLI/5B67-
Gatunek	Molwa niebieska (<i>Molva dypterygia</i>)
Obszar	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII
Data	22.6.2013

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 663/2013**z dnia 10 lipca 2013 r.****ustanawiające zakaz połowów soli w obszarach VIIIa oraz VIIIb przez statki pływające pod banderą Hiszpanii**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) nr 39/2013 z dnia 21 stycznia 2013 r. ustalającym uprawnienia do połowów dla statków UE na 2013 r. w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb, które nie są przedmiotem negocjacji lub umów międzynarodowych ⁽²⁾, określono kwoty na rok 2013.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego, o którym mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę przyznaną na rok 2013.
- (3) Należy zatem zakazać działalności połowowej w odniesieniu do wspomnianego stada,

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 lipca 2013 r.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1**Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2013 r. państwu członkowskiemu, o którym mowa w załączniku do niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do stada w nim określonego, uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

Artykuł 2**Zakazy**

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się działalności połowowej w odniesieniu do stada określonego w załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. W szczególności po tym terminie zakazuje się zatrzymywania na burcie, przemieszczania, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki.

Artykuł 3**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącą,

Lowri EVANS

Dyrektor Generalny ds. Gospodarki Morskiej
i Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 23 z 25.1.2013, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Nr	11/TQ39
Państwo członkowskie	Hiszpania
Stado	SOL/8AB.
Gatunek	Sola (<i>Solea solea</i>)
Obszar	VIIIa oraz VIIIb
Data	22.6.2013

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 664/2013**z dnia 11 lipca 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 lipca 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0707 00 05	MK	33,9
	TR	105,8
	ZZ	69,9
0709 93 10	TR	133,1
	ZZ	133,1
0805 50 10	AR	87,0
	TR	70,0
	UY	80,2
	ZA	97,8
	ZZ	83,8
0808 10 80	AR	144,6
	BR	105,5
	CL	129,9
	CN	96,2
	NZ	144,2
	US	155,0
	ZA	115,1
	ZZ	127,2
0808 30 90	AR	128,3
	CL	147,4
	CN	66,6
	ZA	128,8
	ZZ	117,8
0809 10 00	IL	275,4
	TR	193,7
	ZZ	234,6
0809 29 00	TR	346,3
	US	793,8
	ZZ	570,1
0809 30	TR	211,8
	ZZ	211,8
0809 40 05	BA	195,8
	IL	99,1
	MA	99,1
	ZA	125,3
	ZZ	129,8

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

z dnia 9 lipca 2013 r.

zmieniająca decyzję wykonawczą 2011/77/UE w sprawie przyznania Irlandii pomocy finansowej Unii

(2013/372/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiające europejski mechanizm stabilizacji finansowej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 2 i art. 3 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na wniosek władz Irlandii Rada przyznała temu krajowi pomoc finansową w drodze decyzji wykonawczej 2011/77/UE⁽²⁾ w celu wsparcia programu istotnych reform gospodarczych i finansowych, ukierunkowanego na przywrócenie zaufania, umożliwienie powrotu gospodarki na ścieżkę trwałego wzrostu oraz zapewnienie stabilności finansowej w Irlandii, w strefie euro i w Unii.
- (2) Zgodnie z art. 3 ust. 9 decyzji wykonawczej 2011/77/UE Komisja, wraz z Międzynarodowym Funduszem Walutowym (MFW) i we współpracy z Europejskim Bankiem Centralnym (EBC), dokonała dziesiątego przeglądu postępów poczynionych przez władze Irlandii we wdrażaniu uzgodnionych środków, a także skuteczności tych środków oraz ich wpływu na gospodarkę i społeczeństwo.
- (3) Po osiągnięciu porozumienia politycznego przez Parlament Europejski i Radę oczekuje się, że przepisy ustanawiające jednolity mechanizm nadzorczy zostaną wkrótce przyjęte. Z tego względu kolejna seria prowadzonych pod auspicjami Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego (EUNB) testów warunków skrajnych, którym poddane mają zostać banki w całej UE, nie odbędzie się w 2013 r., jak uprzednio planowano.
- (4) W ramach przygotowań do początkowego testu warunków skrajnych w ramach jednolitego mechanizmu nadzorczego, a także w celu (i) uzyskania istotnych danych diagnostycznych przed zakończeniem programu; oraz (ii) zapewnienia możliwie największej spójności między poszczególnymi procesami oceny, Irlandia powinna przed końcem 2013 r. podjąć szereg kroków przygotowawczych, w tym dokonać wstępnej kompleksowej oceny bilansów.
- (5) Irlandia ponownie potwierdziła swoje zobowiązanie do niezwłocznego przeniesienia odpowiedzialności za sektor gospodarki wodnej, poprzez odbieranie tych kompetencji

władzom samorządowym i przekazanie ich krajowemu publicznemu przedsiębiorstwu użyteczności publicznej, oraz do wprowadzenia opłat za wodę dla gospodarstw domowych. Irlandia osiągnęła duży postęp w realizacji reformy swojego sektora gospodarki wodnej, przejawiającej się m.in. przyjęciem odpowiednich przepisów, ustanowieniem przedsiębiorstwa Irish Water oraz ukończeniem działań operacyjnych w ramach procesu przeniesienia wspomnianych kompetencji. Względy techniczne uzasadniają odroczenie do 2014 r. wprowadzenia opłat za wodę dla gospodarstw domowych, nie powodując zagrożenia dla całego procesu reformy.

- (6) W świetle powyższych zmian i okoliczności należy zmienić decyzję wykonawczą 2011/77/UE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 3 ust. 10 decyzji wykonawczej 2011/77/UE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) przeprowadzi pełną ocenę bilansów przed zakończeniem programu, w ramach przygotowań do testu warunków skrajnych, który zostanie przeprowadzony zgodnie z nową metodyką UE;”;

- 2) dodaje się literę w brzmieniu:

„c) poinformuje Komisję o modelu finansowania przedsiębiorstwa Irish Water oraz ogłosi ostateczny harmonogram wprowadzenia opłat za wodę dla gospodarstw domowych w czwartym kwartale 2014 r.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Irlandii.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 lipca 2013 r.

W imieniu Rady
L. LINKEVIČIUS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 30 z 4.2.2011, s. 34.

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

z dnia 9 lipca 2013 r.

zatwierdzająca aktualizację programu dostosowań makroekonomicznych Irlandii

(2013/373/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 472/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie wzmocnienia nadzoru gospodarczego i budżetowego nad państwami członkowskimi należącymi do strefy euro dotkniętymi lub zagrożonymi poważnymi trudnościami w odniesieniu do ich stabilności finansowej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 472/2013 ma zastosowanie do państw członkowskich, które w dniu wejścia w życie wspomnianego rozporządzenia otrzymywały już pomoc finansową, w tym z europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej lub Europejskiego Instrumentu Stabilności Finansowej.
- (2) W rozporządzeniu (UE) nr 472/2013 ustanowiono przepisy dotyczące zatwierdzania programu dostosowań makroekonomicznych dla państw członkowskich otrzymujących taką pomoc finansową, które to przepisy muszą być powiązane z rozporządzeniem Rady (UE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiającym europejski mechanizm stabilizacji finansowej⁽²⁾, w przypadku gdy zainteresowane państwo członkowskie otrzymuje pomoc zarówno z europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej, jak i z innych źródeł.
- (3) Irlandii przyznano pomoc finansową zarówno z europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej w drodze decyzji wykonawczej Rady 2011/77/UE z dnia 7 grudnia 2010 r. w sprawie przyznania Irlandii pomocy finansowej Unii⁽³⁾, jak i z Europejskiego Instrumentu Stabilności Finansowej.
- (4) Dla zachowania spójności zatwierdzenie aktualizacji programu dostosowań makroekonomicznych Irlandii na mocy rozporządzenia (UE) nr 472/2013 powinno zostać przeprowadzone poprzez odniesienie do odpowiednich przepisów decyzji wykonawczej 2011/77/UE.

(5) Zgodnie z art. 3 ust. 9 decyzji wykonawczej 2011/77/UE Komisja, wraz z Międzynarodowym Funduszem Walutowym i we współpracy z Europejskim Bankiem Centralnym, dokonała dziesiątego przeglądu postępów poczynionych przez władze Irlandii we wdrażaniu uzgodnionych środków, a także skuteczności tych środków i ich wpływu na gospodarkę i społeczeństwo. W wyniku tego przeglądu stwierdzono, że konieczne jest wprowadzenie pewnych zmian do istniejącego programu dostosowań makroekonomicznych.

(6) Zmiany te zostały zawarte w decyzji wykonawczej Rady 2013/372/UE⁽⁴⁾ zmieniającej decyzję wykonawczą 2011/77/UE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Środki, o których mowa w art. 3 ust. 10 decyzji wykonawczej 2011/77/UE, które mają zostać przyjęte przez Irlandię w 2013 r. w ramach jej programu dostosowań makroekonomicznych, zostają niniejszym zatwierdzone.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Irlandii.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 lipca 2013 r.

W imieniu Rady
L. LINKEVIČIUS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 27.5.2013, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 30 z 4.2.2011, s. 34.

⁽⁴⁾ Zob. s. 9 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA RADY
z dnia 9 lipca 2013 r.
w sprawie mianowania członka Trybunału Obrachunkowego
(2013/374/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 286 ust. 2,

uwzględniając Traktat o przystąpieniu Republiki Chorwacji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 285 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w skład Trybunału Obrachunkowego wchodzi jeden obywatel z każdego państwa członkowskiego.
- (2) W następstwie przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej Trybunał Obrachunkowy powinien zostać rozszerzony poprzez mianowanie dodatkowego członka na sześcioletnią kadencję,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Neven MATES zostaje niniejszym mianowany na stanowisko członka Trybunału Obrachunkowego na okres sześciu lat od dnia 15 lipca 2013 r. do dnia 14 lipca 2019 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 lipca 2013 r.

W imieniu Rady
R. ŠADŽIUS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Opinia z dnia 12 czerwca 2013 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW

Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (Dz.U. L 69 z 13.3.2013, s. 1) od dnia 1 lipca 2013 r. jedynie elektroniczne wydanie *Dziennika Urzędowego* traktowane jest jako autentyczne i wywołuje skutki prawne.

W wypadku gdy opublikowanie elektronicznego wydania *Dziennika Urzędowego* jest niemożliwe z powodu nieprzewidzianych i wyjątkowych okoliczności, autentyczne jest wydanie drukowane i wywołuje ono skutki prawne zgodnie z warunkami określonymi w art. 3 rozporządzenia (UE) nr 216/2013.

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL